

JGSDF TYPE 12 SURFACE-TO-SHIP MISSILE



18 陸上自衛隊 12式地对艦誘導弾

組み立てる前に必ずお読み下さい。

- 組み立てモデルですので、作る前に組み立て説明書をお読み下さい。
- 部品を取り出した後のビニール袋は、小さな子供が頭から被ったりすると窒息などの危険がありますので、破り捨てして下さい。
- 部品はきれいに切り取り、切り取ったあとのクズは捨てして下さい。
- 部品は商品の都合上やむを得ず尖っている所がありますので危険です。使用目的以外は、絶対に遊ばないで下さい。特に小さなお子様のいる家庭では注意して下さい。
- 部品の切り取りにはニッパーを使用し、バリ等の余分な部品はナイフ、ヤスリ等で仕上げます。また、ニッパー、ナイフ、ヤスリ等を不用意に取り扱おうと、刃先等で手、指、足等を切る可能性がありますので10才以下の方は、保護者の方が行って下さい。
- 小さな部品がありますので、誤って飲み込まないように注意して下さい。窒息などの危険があります。誤飲の危険がありますので、対象年齢未満のお子様には絶対に与えないで下さい。
- (接着剤、塗料を使用する場合は、下記に注意して下さい。) 接着剤、塗料は口の中に入れて下さい。中毒の危険があります。接着剤、塗料が目に入った時は、すぐに大量の水で洗い流して、医師に相談して下さい。閉め切った室内では使用しないで下さい。中毒の危険があります。近くでの火の使用も絶対に止めて下さい。引火する危険があります。
- 直射日光の当たる場所や、高温・多湿になる場所には放置しないで下さい。

Important Information to be Read before Assembling this Product

- This model needs to be assembled. Read the assembly instructions before beginning to assemble it.
- After taking the product out of the plastic bag, tear the plastic bag and discard it, since there will be a danger of suffocation if young children place the bag over their head.
- Clearly clip the parts from the trees, and discard the trees after all the parts have been clipped.
- Due to manufacturing circumstances it is unavoidable that there will be sharp places which will be dangerous. Be sure not to play with the contents such as by using them for other purposes. Households with young children should be particularly careful.
- Use nippers for removing parts and finish any burr remaining on parts using a knife or file. Because the mishandling of nippers, cutter knives or files may result in sharp edges cutting hands, fingers, or legs, children younger than 10 years old should have the work carried out by a parent or guardian.
- As the kit contains small parts, take care not to swallow them by mistake, since there may be a danger of choking. Due to the danger of mistakenly swallowing parts, be absolutely certain not give them to children younger than the target age.
- (In the situation where you use cement or paints, take care of the following points) Do not put cement or paint in your mouth, since there will be a danger of poisoning. If cement or paint gets in your eyes, immediately wash it away with a large amount of water and consult a doctor. Do not use cement or paint in enclosed rooms, since there will be a danger of poisoning. Absolutely do not use cement or paint near sources of flame, since there will be a danger of ignition.
- Do not leave the product in locations subject to direct sunlight or in places with high temperatures or much humidity.

Information importante à lire avant de monter ce modèle :

- Ce modèle doit être assemblé. Lisez les instructions de montage avant de commencer l'assemblage.
- Après déballage du kit, veillez à vous débarrasser des sacs en plastique pour éviter tout risque d'étouffement des enfants en bas âge qui pourraient les placer sur leur tête.
- Détachez soigneusement les branches d'arbres, et jetez les déchets.
- En raison des conditions de fabrication, certaines pièces possèdent des parties pointues qui peuvent être dangereuses. S'assurer de ne pas jouer avec le contenu en l'utilisant pour d'autres buts. Les familles ayant des enfants en bas âge devront faire très attention.
- Utilisez une pince coupante pour dégrapper les pièces, et éliminez toutes les bavures résiduelles sur les pièces à l'aide d'un couteau de modélisme ou d'une lime. Puisqu'une manipulation incorrecte des pinces, des couteaux de modélisme ou des limes peut se produire, il y a risque de blessure des mains, des doigts ou des jambes. Les enfants de moins de 10 ans devront demander à leurs parents ou leur gardien d'effectuer les travaux.
- Ce kit contient de petites pièces, ne convient pas à des enfants en dessous de l'âge prévu pour l'usage de ce produit: risque d'étouffement. Du fait d'un risque d'étouffement, soyez absolument sûr de ne pas donner aux enfants plus jeunes que l'âge prévu pour l'usage de ce produit.
- Lorsque vous utilisez de la colle et des peintures, suivez attentivement les points suivants : La colle et les peintures ne doivent pas être ingérées, car il y a risque d'empoisonnement. Si la colle ou les peintures entrent en contact avec les yeux, lavez avec une grande quantité d'eau et contactez immédiatement un docteur. N'utilisez pas la colle ou les peintures dans des endroits fermés, car il y a risque d'empoisonnement, veillez à travailler dans un endroit bien ventilé ou près d'une fenêtre ouverte. N'utilisez pas la colle ou les peintures près de sources de chaleur ou d'une flamme, car il y a risque d'incendie.
- Ne laissez pas ce produit dans des endroits exposés directement à la lumière du soleil ou dans des endroits à forte température ou humides.

Wichtige Information vor dem Montieren dieses Modellbausatzes:

- Dieses Modell muss montiert werden. Lesen Sie vor der Montage die Montageanweisungen durch.
- Nach dem Entfernen der Teile des Modellsatzes reißen Sie die Plastikverpackungstüte auf, um zu verhindern, dass kleine Kinder damit spielen und sie sich über den Kopf ziehen; dabei besteht Erstickengefahr.
- Lösen Sie die Bausatzteile vorsichtig aus den Spritzlingen und entsorgen Sie den Abfall.
- Herstellungsbedingt ist es unvermeidlich, dass es scharfkantige Stellen gibt, die gefährlich sein können. Stellen Sie sicher, den Inhalt nicht zu anderen als den vorgesehenen Zwecken zu verwenden. Bausätze wegen verschluckbarer Kleinteile außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Verwenden Sie eine Kneifzange zum Entfernen von Teilen und entfernen Sie Grate mit einem Messer oder einer Feile. Durch falschen Umgang mit Kneifzangen, Schneidmessern oder Feilen können scharfe Kanten mit Verletzungsgefahr entstehen. Daher nicht geeignet für Kinder unter 10 Jahren und nur unter Aufsicht eines erfahrenen Erwachsenen.
- Der Bausatz enthält verschluckbare Kleinteile. Es besteht Erstickengefahr! Bewahren Sie die Teile daher außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Bei Verwendung von Klebstoffen und Lacken achten Sie auf die folgenden Punkte: Klebstoffe und Lacke dürfen nicht verschluckt werden, da Vergiftungsgefahr besteht. Falls Klebstoffe oder Lacke in die Augen geraten, sofort mit viel fließendem Wasser ausspülen und anschließend einen Arzt aufsuchen. Klebstoffe und Lacke dürfen nicht an geschlossenen Orten verwendet werden, da beim Einatmen Vergiftungsgefahr besteht. Klebstoffe und Lacke dürfen nicht in der Nähe offener Flammen verwendet werden, da Entzündungsgefahr besteht.
- Legen Sie das Produkt nicht im direkten Sonnenlicht oder an Orten mit hohen Temperaturen oder Luftfeuchtigkeit ab.

组装前请务必阅读。

- 本品为组装模型。组装前请阅读组装说明书。
- 取出组装零件后的塑料袋，若被套在幼儿的头上，会有窒息的危险，应立即剪破丢弃。
- 正确剪下组装零件，并丢弃剩余的残品。
- 根据产品各部的组配，有些尖突零件比较危险。除组装外，严禁玩耍。特别是有幼童的家庭更应注意。
- 应使用钳子裁剪各部零件，毛边等多余部分用刻刀、锉刀加工。使用钳子、刻刀、锉刀时应注意安全，防止刀尖、刀刃划破手脚指头。未满14岁的儿童应在家长的指导下进行组装。
- 防止误食微小零件，否则会有窒息的危险。误食很危险，严禁让未满对象年龄的儿童玩耍这些零件。
- (使用粘合剂、涂料时应注意以下事项。) 不要将粘合剂、涂料放入口中，否则会有中毒的危险。粘合剂、涂料不慎进入眼内时，应立即用大量清水冲洗后及时就医。不要在密封的房间内使用。否则会有中毒的危险。严禁在近火处使用，否则会引起火灾。
- 禁止放置在直射阳光、高温、潮湿等处。

使用色

| | | | |
|-------------------------------|-----------|----------------------------------|------------|
| ホワイト (WHITE)..... | H 1 C 1 | クリアイエロー (CLEAR YELLOW)..... | H 91 C 48 |
| イエロー (YELLOW)..... | H 4 C 4 | クリアオレンジ (CLEAR ORANGE)..... | H 92 C 49 |
| シルバー (SILVER)..... | H 8 C 8 | クリアグリーン (CLEAR GREEN)..... | H 94 C 138 |
| つや消しブラック (FLAT BLACK)..... | H 12 C 33 | セミグロスブラック (SEMIGROSS BLACK)..... | C 92 |
| ニュートラルグレー (NEUTRAL GRAY)..... | H 53 C 18 | 陸軍カーキ (KHAKI)..... | C 527 |
| クリアレッド (CLEAR RED)..... | H 90 C 47 | CS661 : 陸上自衛隊戦車色セット | |
| | | 濃緑色 3414..... | TC07 |
| | | OD色 2314..... | TC09 |

※プラモデルの塗装には、必ずプラモデル用の塗料をご使用下さい。
Be sure to use special paints for plastic models.

●水性ホビーカラーと **Mr.COLOR** はまぜられません。

●H□は株式会社GSIクレオス水性ホビーカラーの色番号です。

●C■は **Mr.COLOR** の色番号です。

★塗料およびプラモデル用接着剤は別にお買い求め下さい。

●工具、塗料についての詳しい使用方法は、各商品の説明をご覧ください。

●Can't mix AQUEOUS HOBBY COLOR and Mr. Color.

●H□ is the color number of AQUEOUS HOBBY COLOR of GSI Creos Corporation.

●C■ is the color number of Mr. Color of GSI Creos Corporation.

★As this kit does not include any paint and/or glue, please buy them by separately.

●Please see the instructions of each product for the use of tools and paints in details.



作る前にご用意下さい

Prepare before assembly.



ニッパー nipper
カッター cutter
ピンセット tweezers



プラモデル用接着剤
plastic cement
瞬間接着剤
instant glue

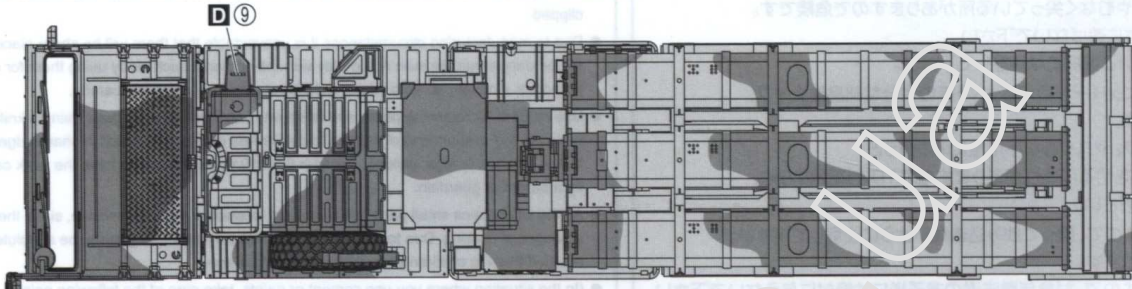
車体の迷彩



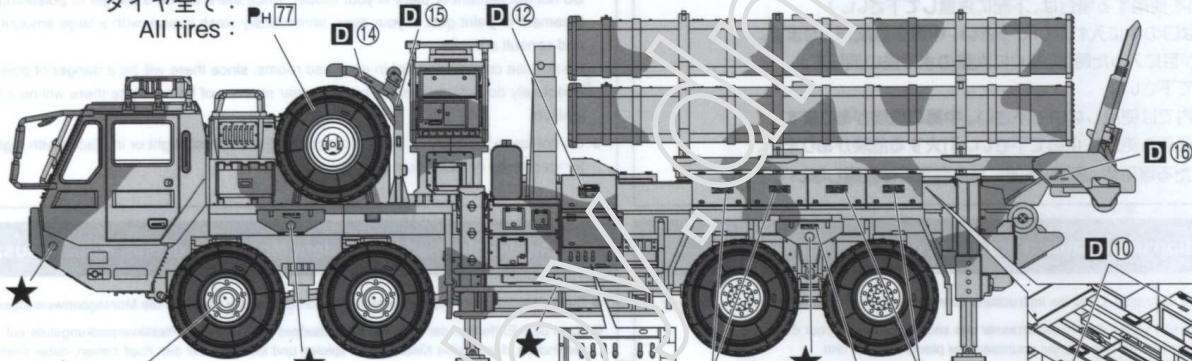
★ マークの箇所は

下地 : PH8 Under coat : PH8
上塗り : PH92 Top coat : PH92

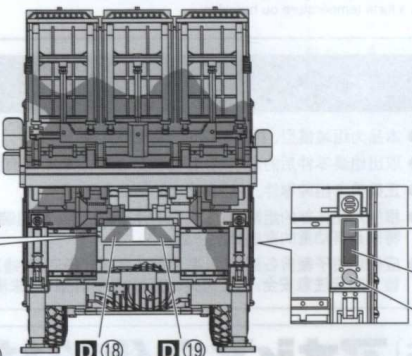
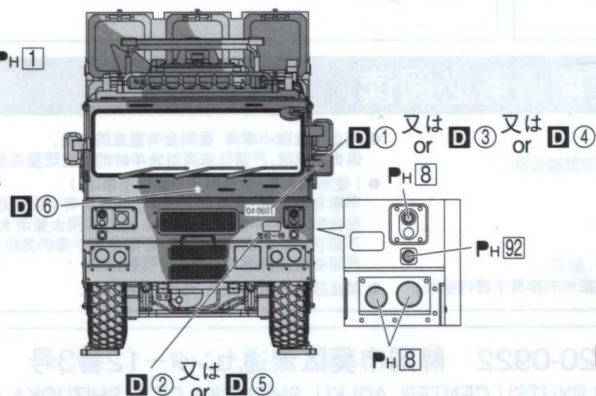
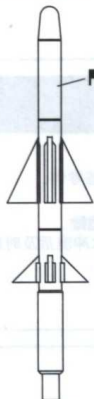
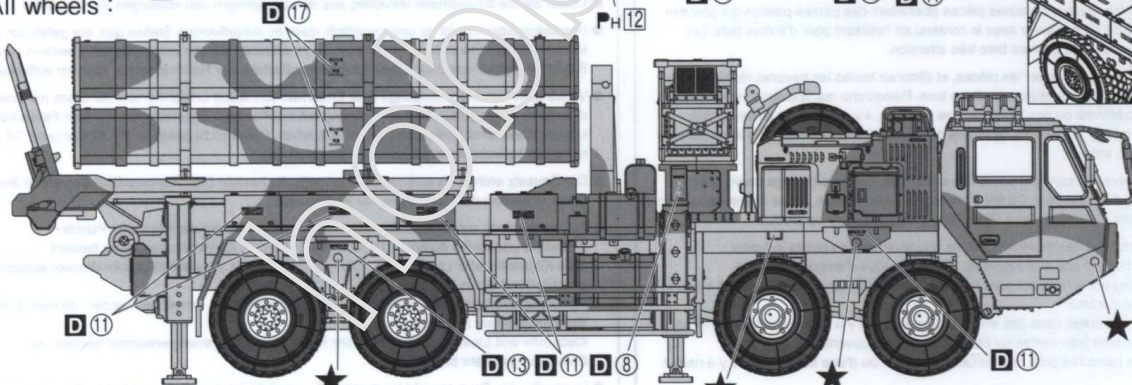
D はデカールの番号です。
The number after D is the decal number.



タイヤ全て : PH77
All tires : PH77



ホイール全て : PH12
All wheels : PH12

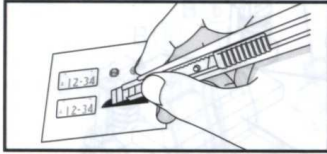


<デカールの貼り方 How to apply decals>

●このキットに入っているデカールは特殊なデカールを使用しています。貼る際は下記の要領で貼って下さい。

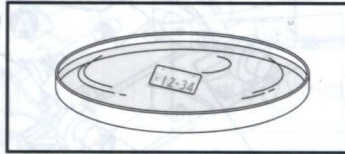
●The decals used for this model kit are particular. Please follow the instruction below when applying decals.

①



・貼りたいデカールの形に合わせて、はさみやカッターナイフ等でデカールを台紙ごと切り取ります。
・Cut out the decal into the desired shape by scissors and cutter.

②



・デカールを水に10~20秒程つけます。
・Dip the decal in water for 10 to 20 seconds.

③



・貼りたい所に台紙ごとデカールを置き、ピンセット等でデカールを台紙から静かにずらします。
・デカールの位置を調整しながらやわらかい布で水分を拭き取ります。
・Put the decal on the desired place and slide it gently from its backing sheet by tweezers.
・Adjust the decal position and dry excess water with a soft cloth.

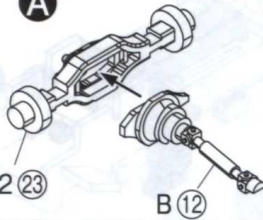
※デカールの上からクリアーを吹く時は、「水性ホビーカラー」または「トップコート(水性スプレー)」をご使用下さい。
※ Please use water paint or topcoat when spraying over decals.

■はペイントマークです。← 接着します ←---- 接着しません

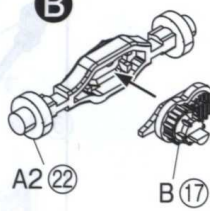
■ is Paint Mark ← is the instruction of gluing. ←---- is the location no gluing.

1

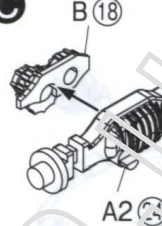
A



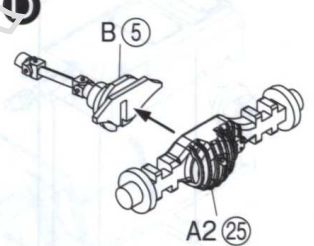
B



C



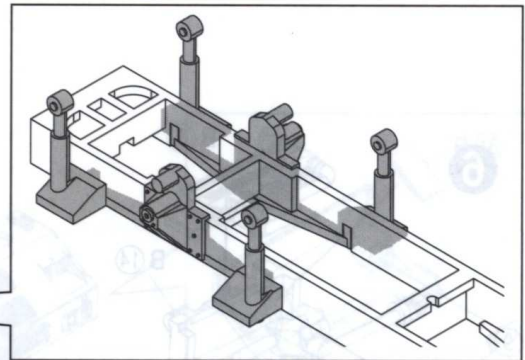
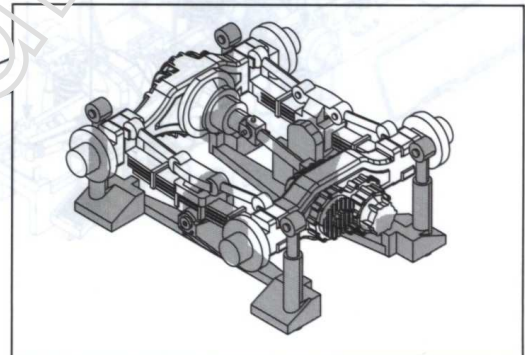
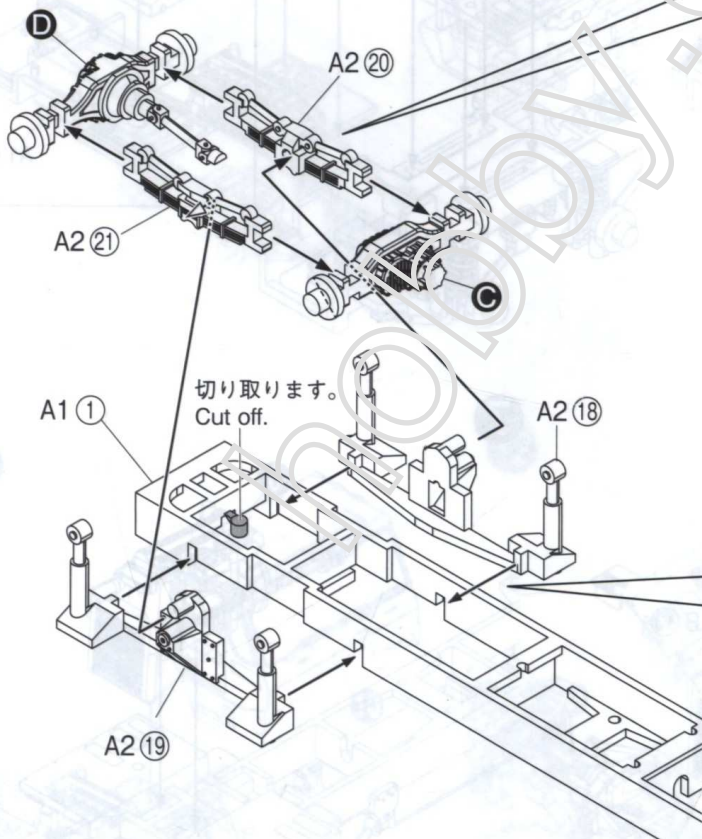
D



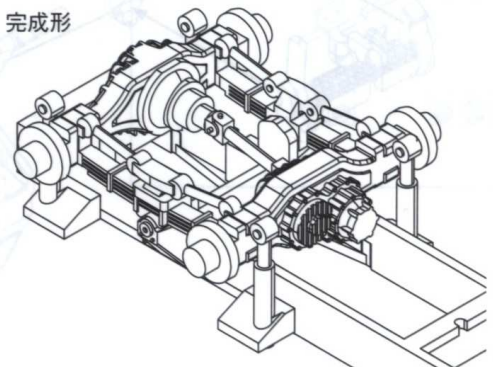
2

※右の取り付け位置を参考に仮組みをして、接着位置を確認して下さい。

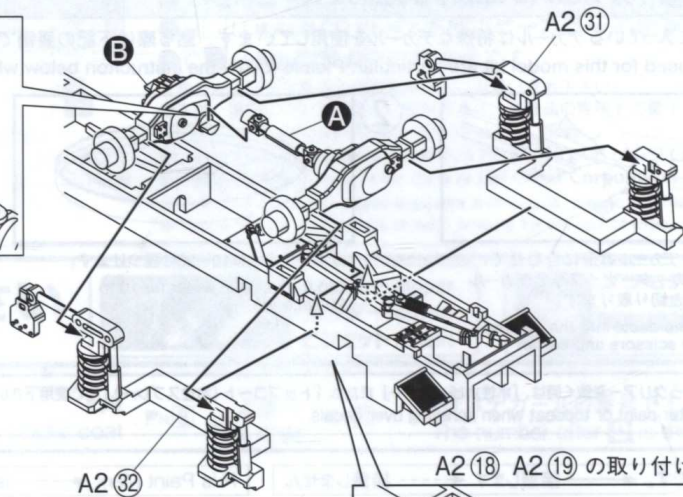
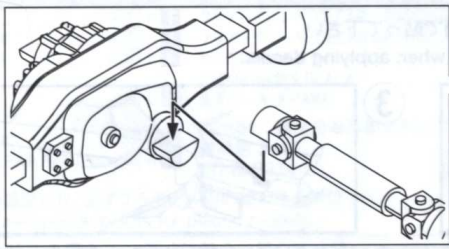
A2 (18) A2 (19) の取り付け位置



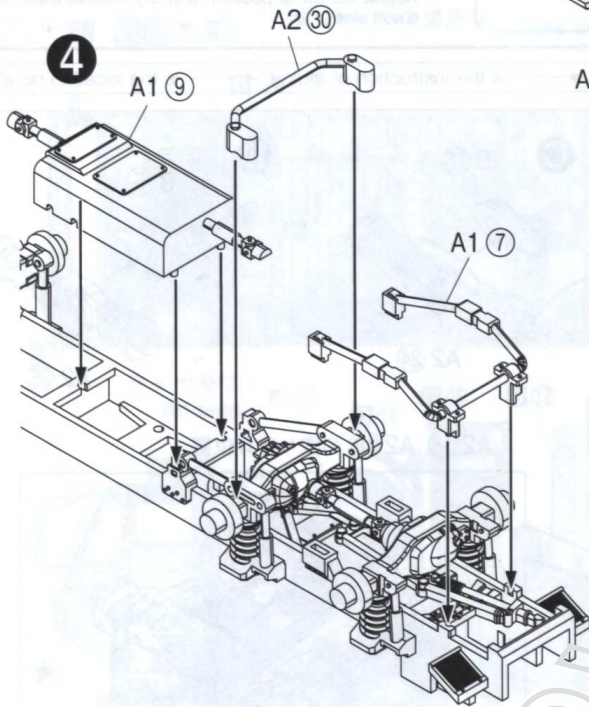
完成形



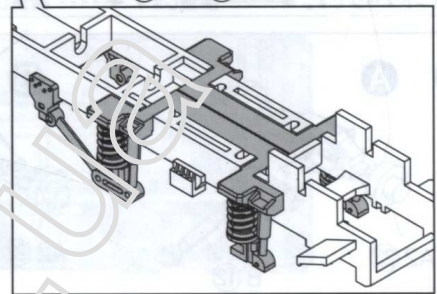
3



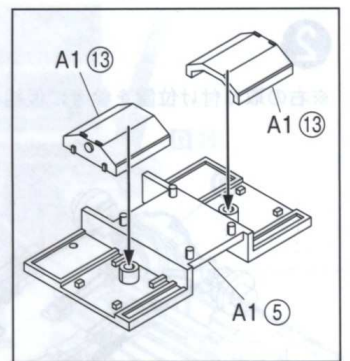
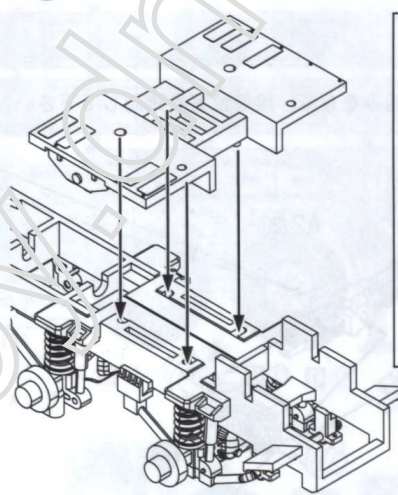
4



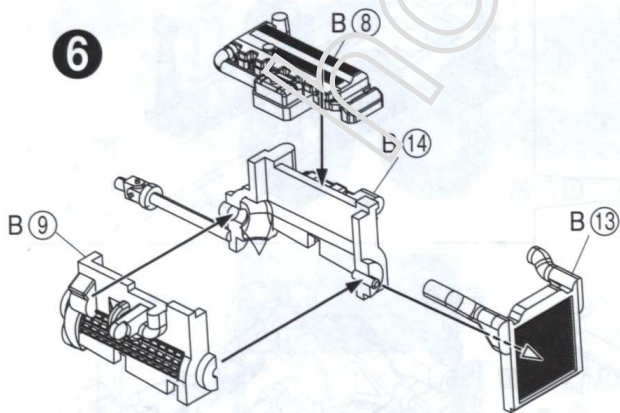
A2(18) A2(19) の取り付け位置



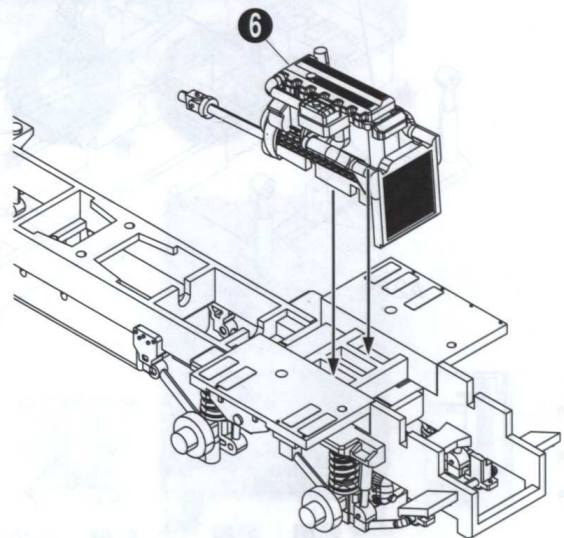
5



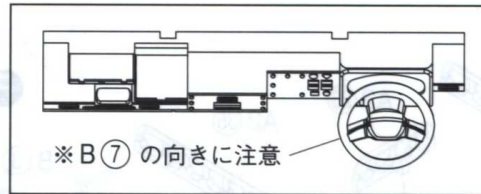
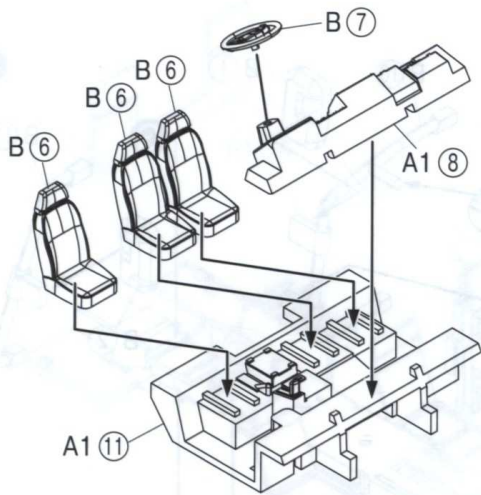
6



7

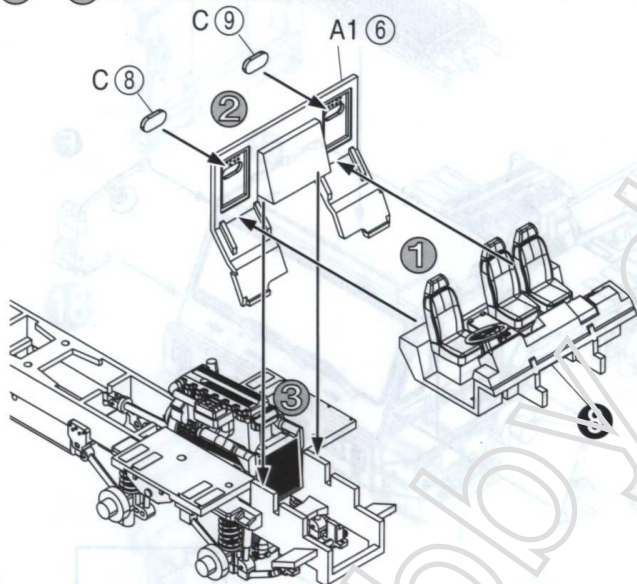


8



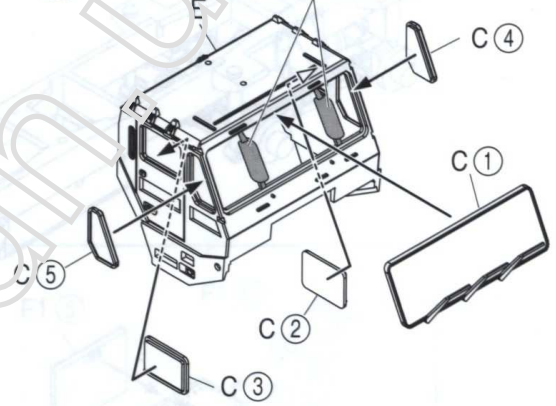
9

①～③は組み立ての順番です。

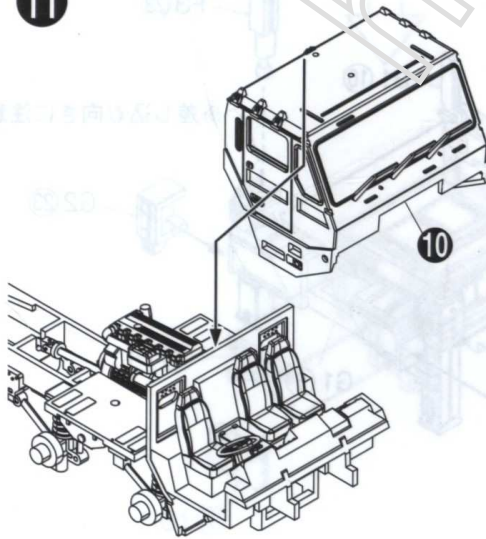


10

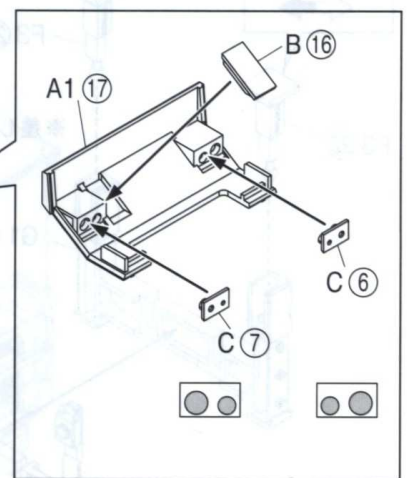
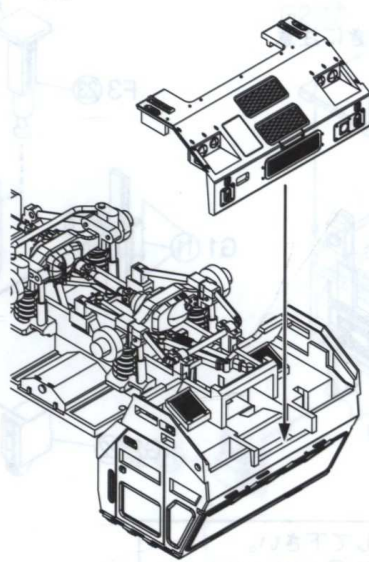
切り取ります。
Cut off.



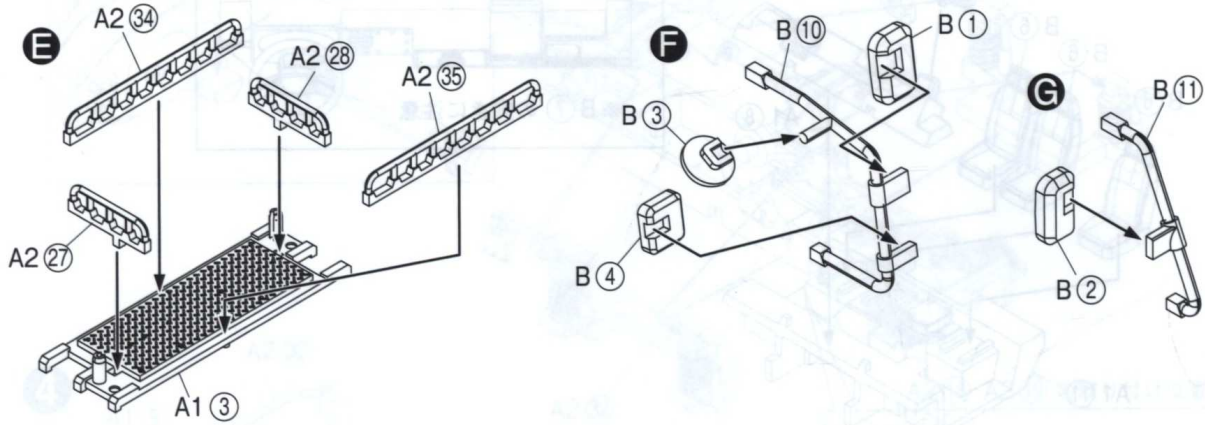
11



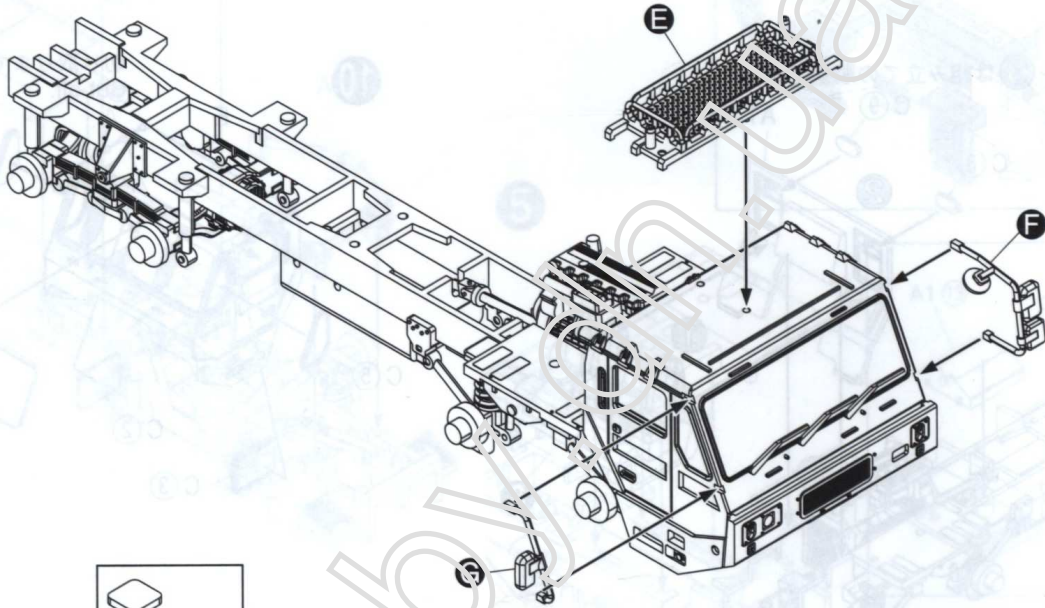
12



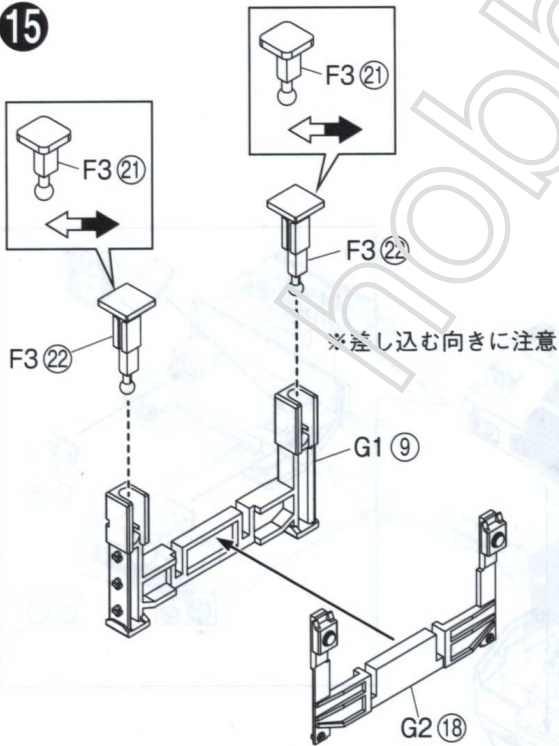
13



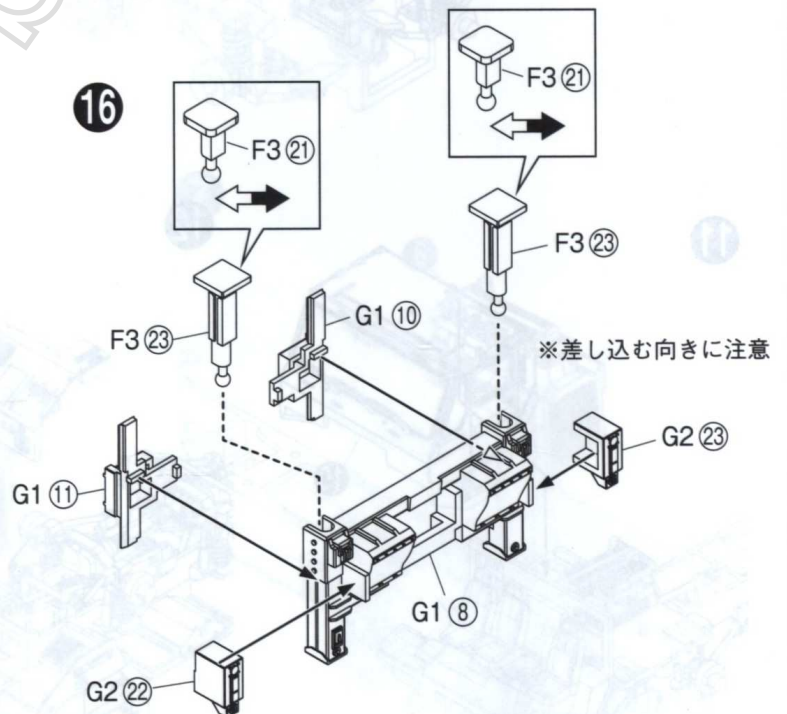
14



15



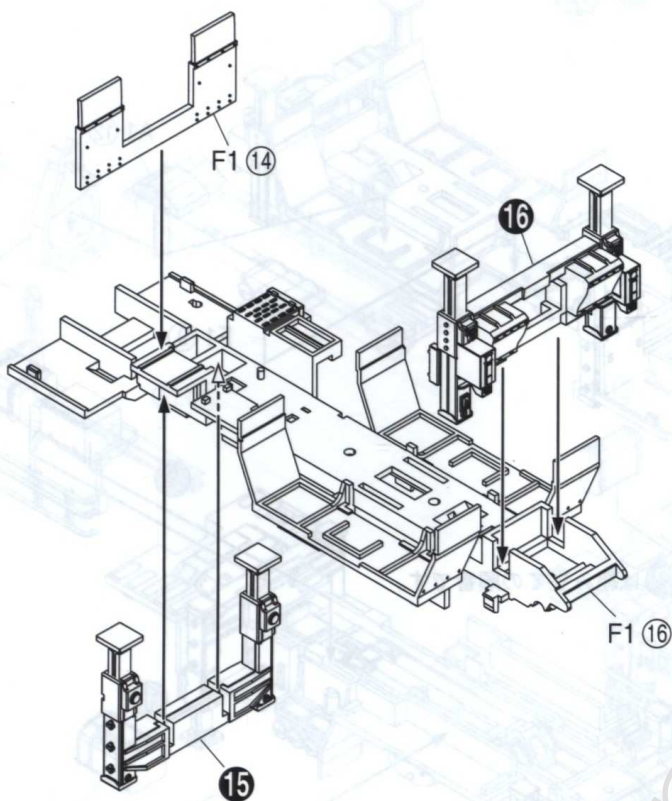
16



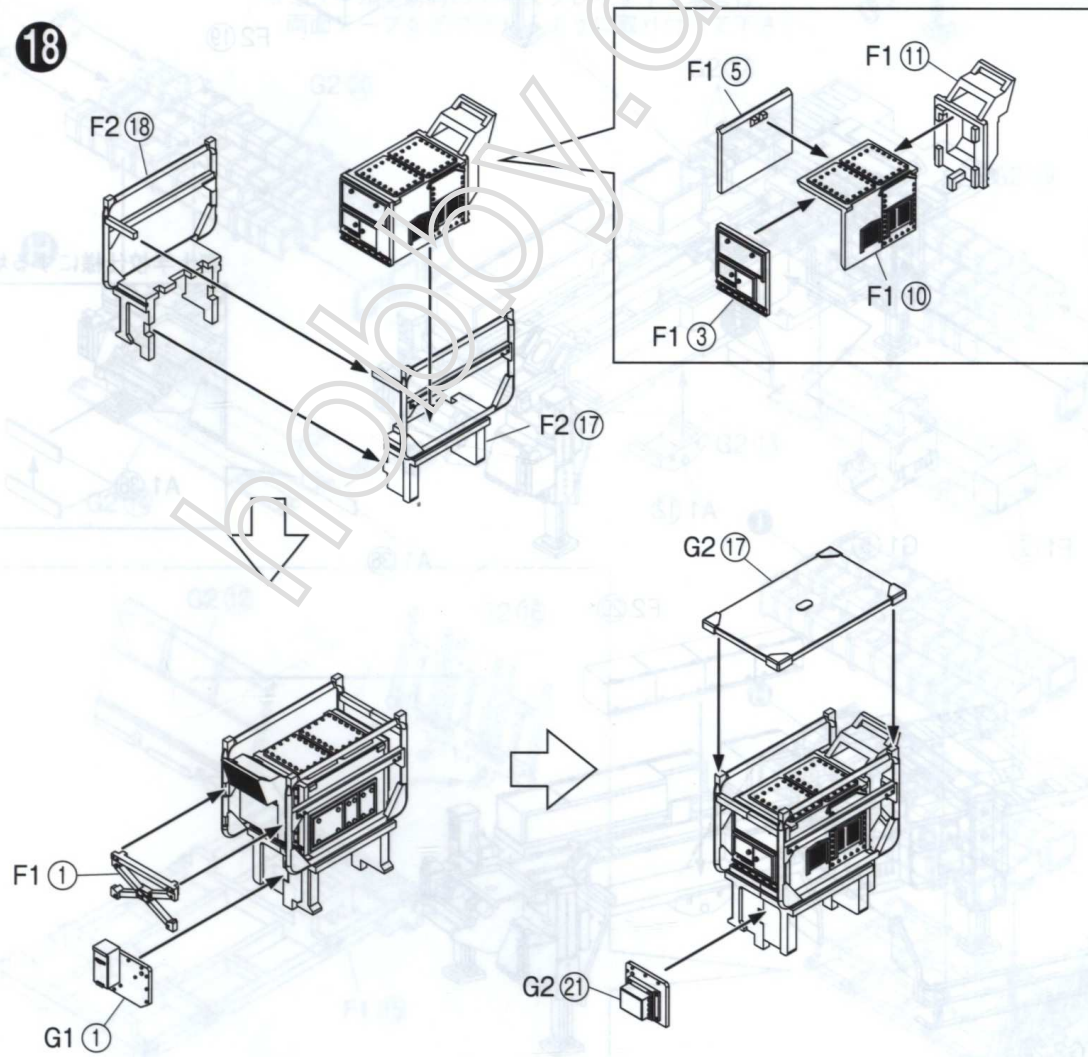
※ジャッキは車体状態によって差し替えて使用して下さい。
 発射態勢ではF3 (22) F3 (33)、車体移動時はF3 (21)を取り付けます。

17

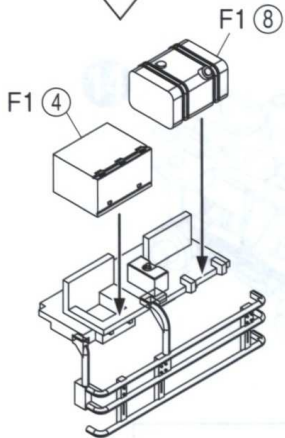
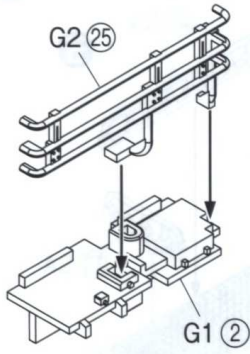
E



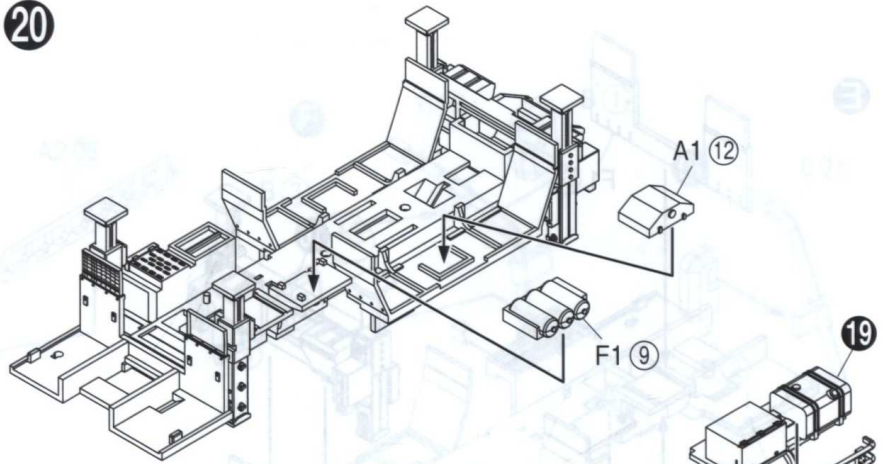
18



19

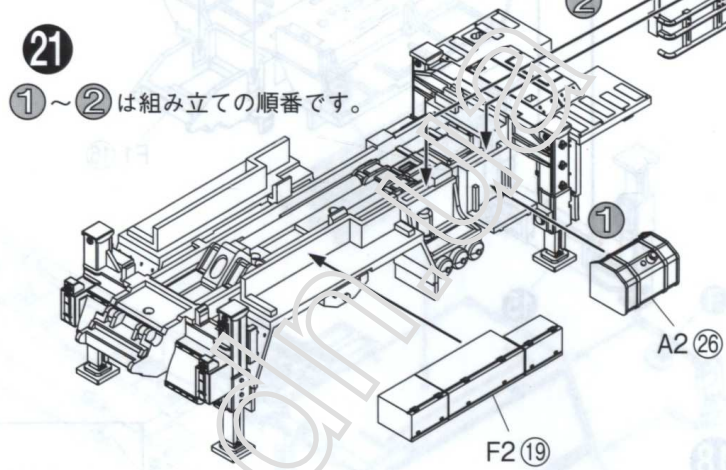


20

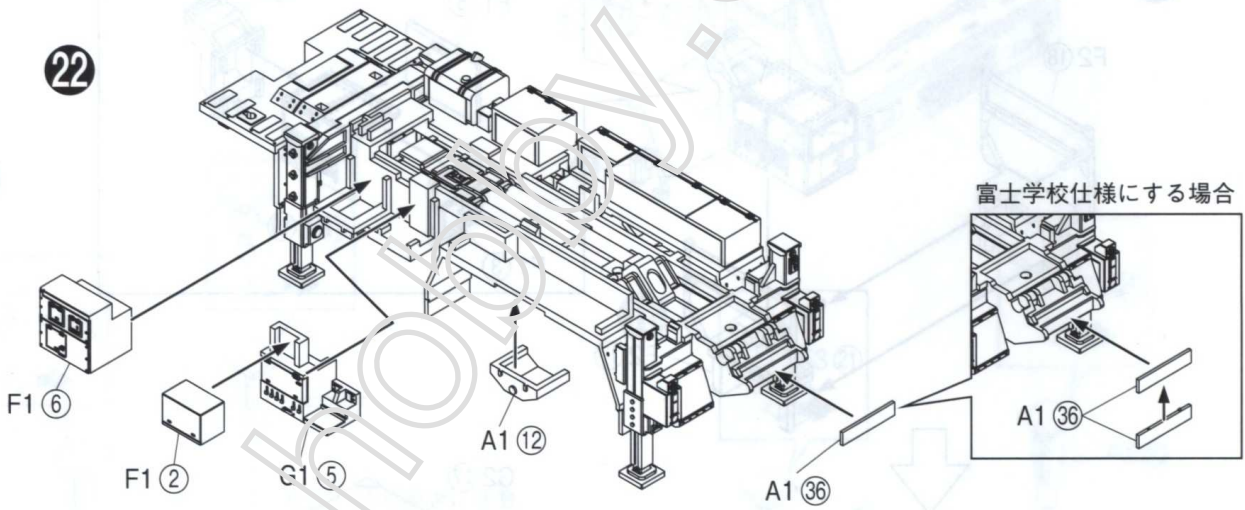


21

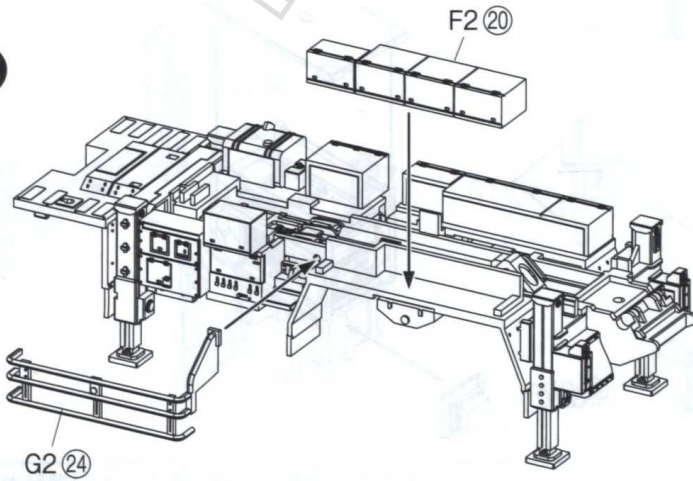
①～②は組み立ての順番です。



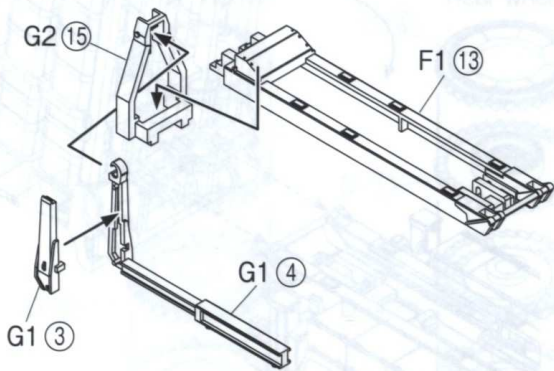
22



23



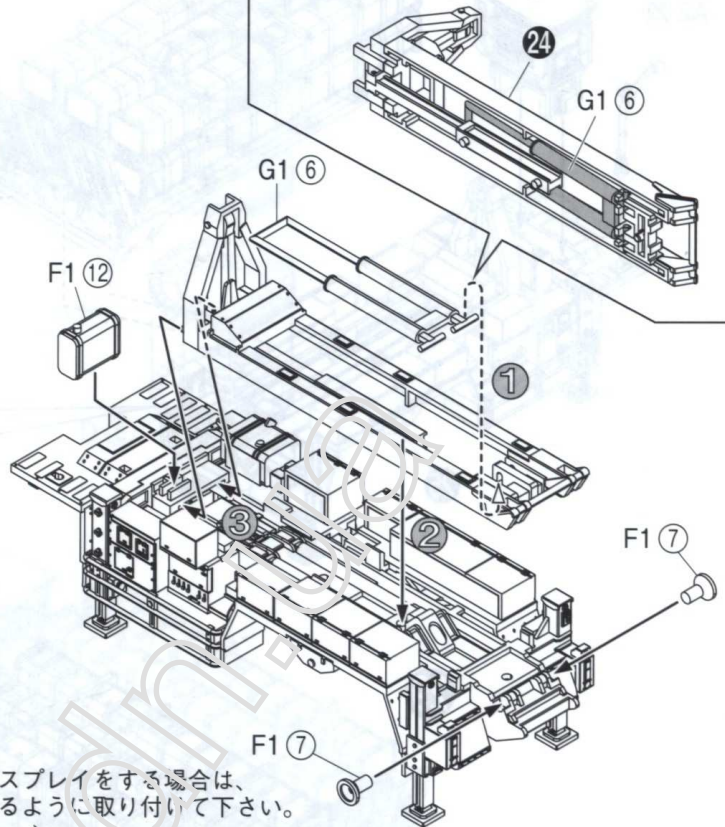
24



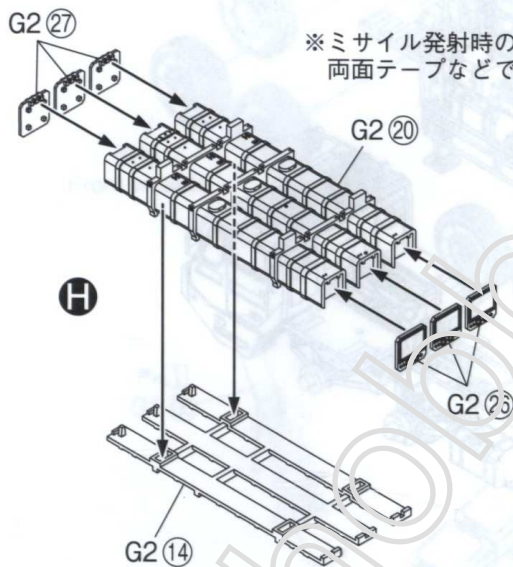
25

①～③は組み立ての順番です。

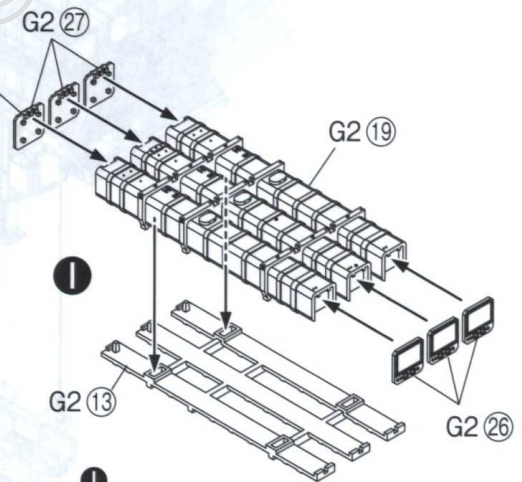
※G1 ⑥は先に24のこの位置に固定します。
可動部分なので接着剤が付かない様に、
注意して下さい。



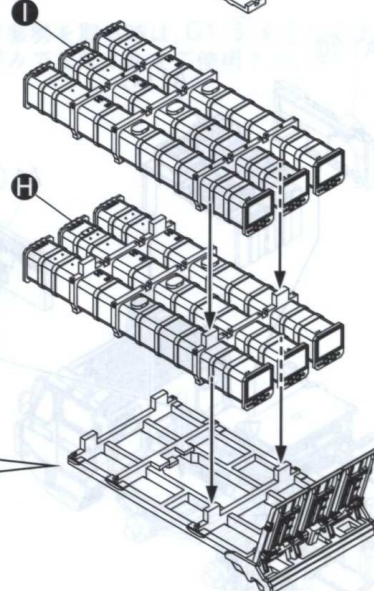
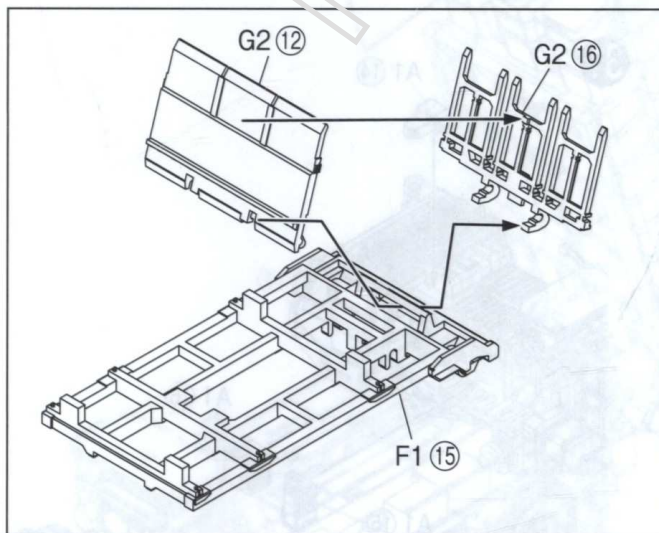
26



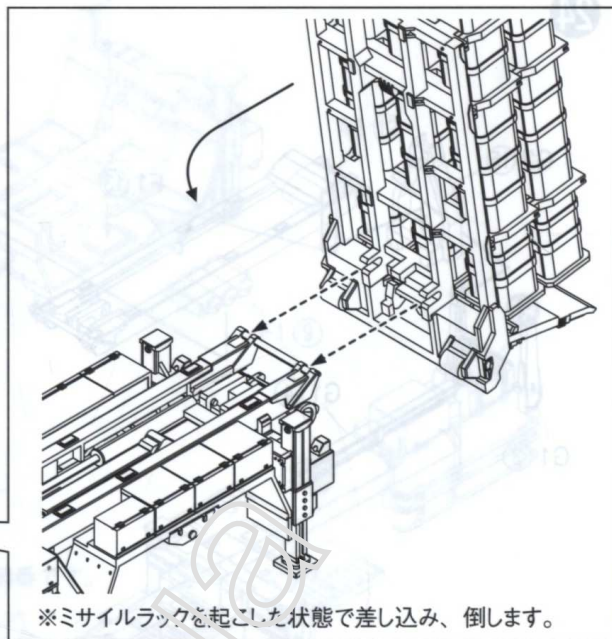
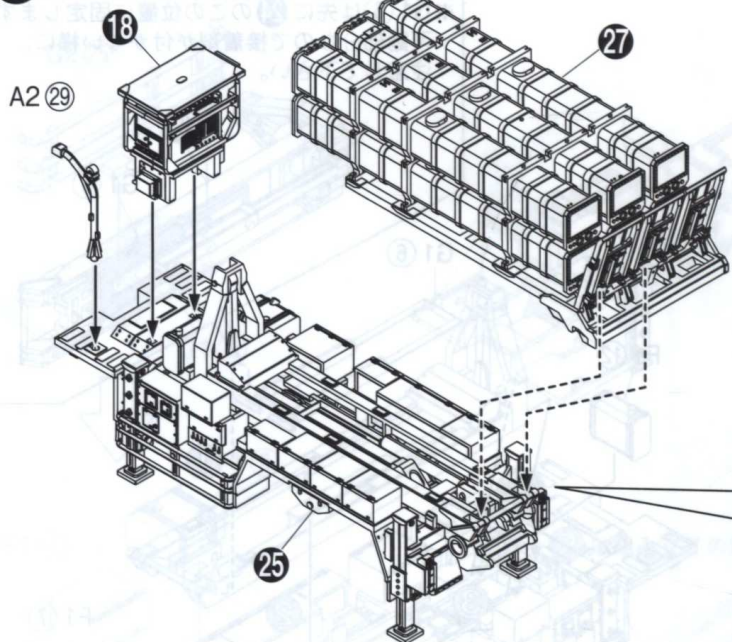
※ミサイル発射時のディスプレイをする場合は、
両面テープなどで外せるように取り付けて下さい。



27

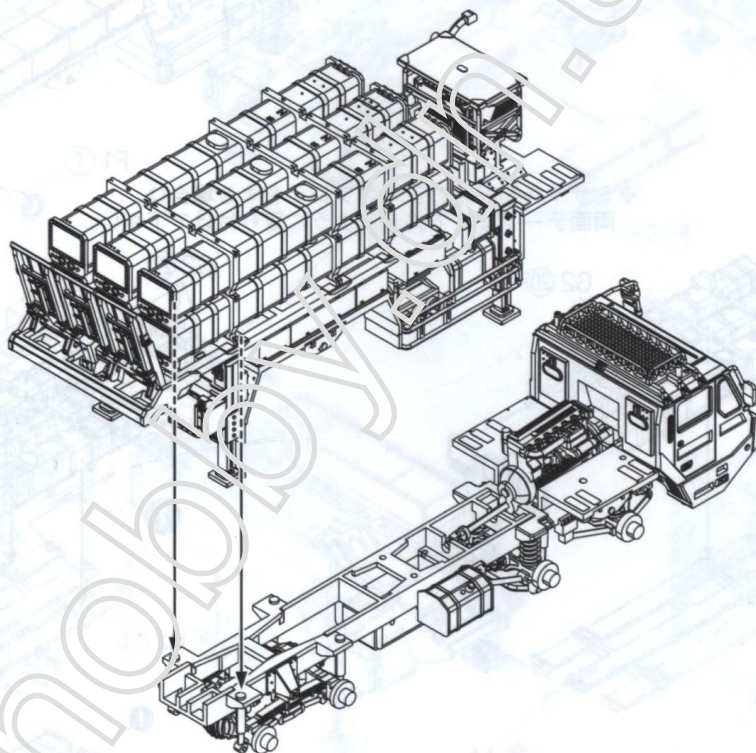


28

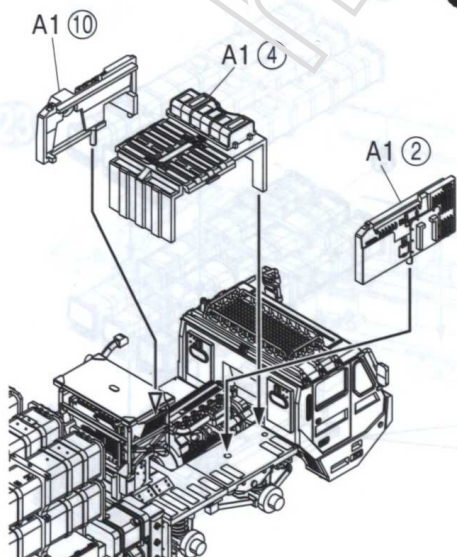


※ミサイルラックを起こした状態で差し込み、倒します。

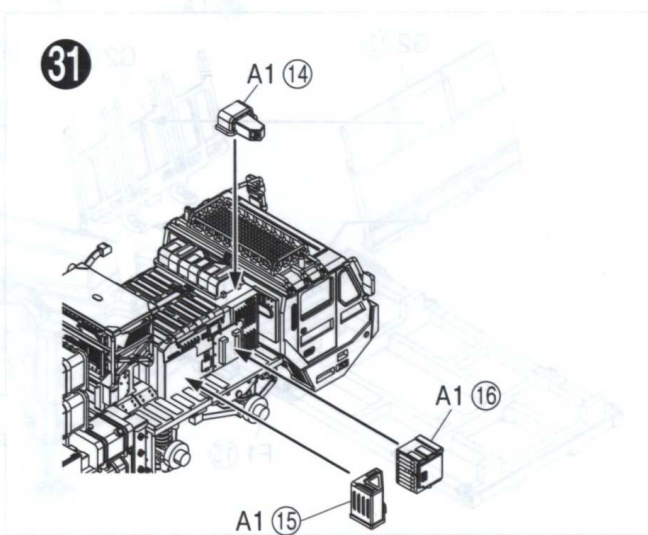
29



30

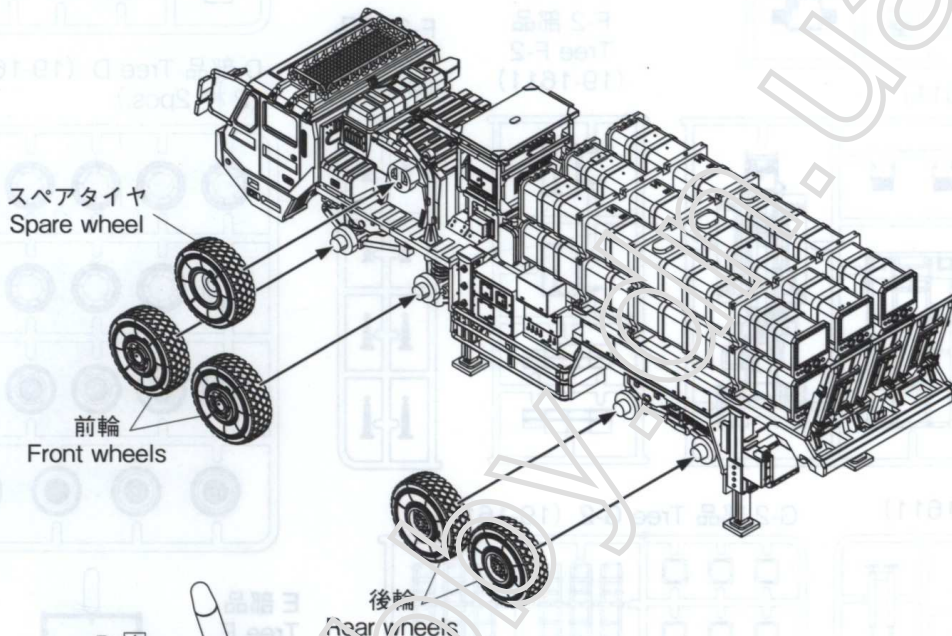
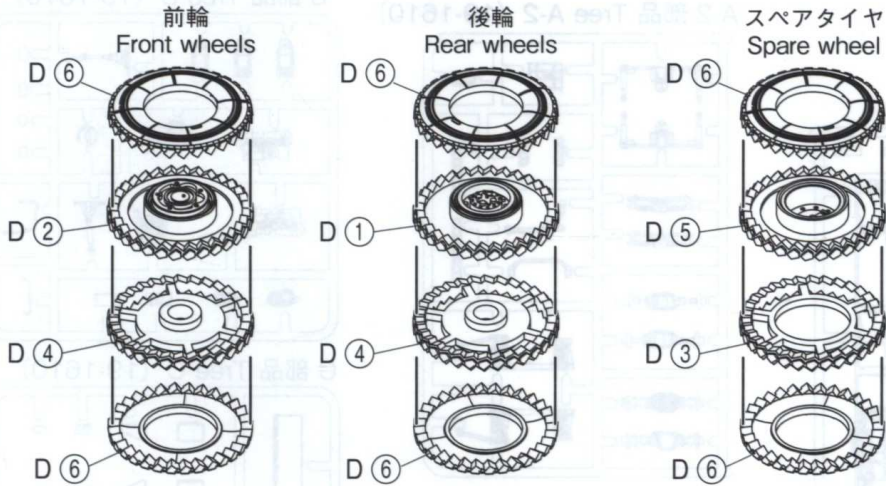


31

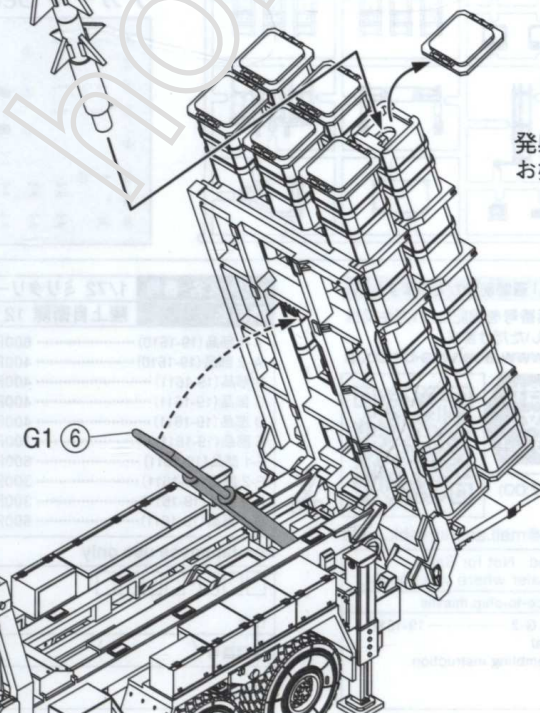


※前輪、後輪は2組ずつ作ります。Assemble two sets of front and rear wheels.

タイヤ全て：
All tires: PH77



PH1
G1 ①



発射態勢を取る時は、G1 ⑥を立てて支えます。
お好みでミサイルをご使用下さい。

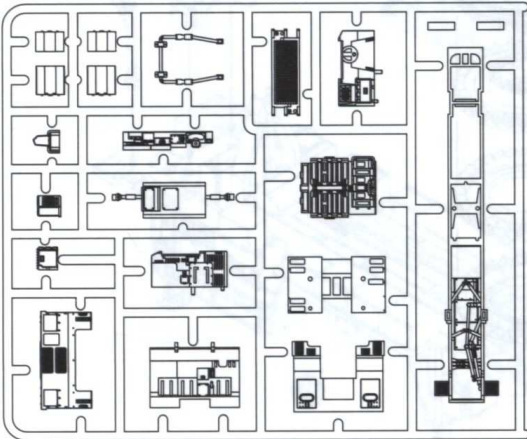
部品図 PARTS LIST



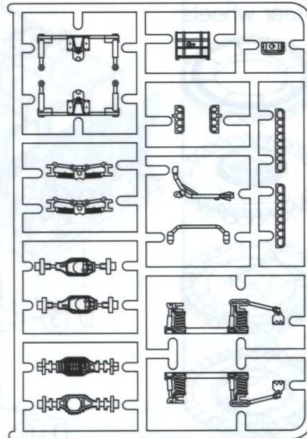
組み立てる前に部品・デカール等、キット内容をよくお確かめ下さい。
万一、欠品や不良品がありましたらお客様サービスセンターまでご連絡下さい。
Please confirm the product contents with the following PARTS LIST before assembly.

の部品は使用しません。
Not for use

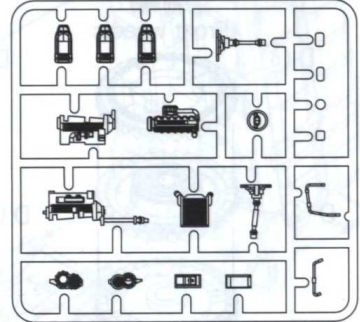
A-1 部品 Tree A-1 (19-1610)



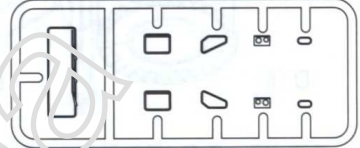
A-2 部品 Tree A-2 (19-1610)



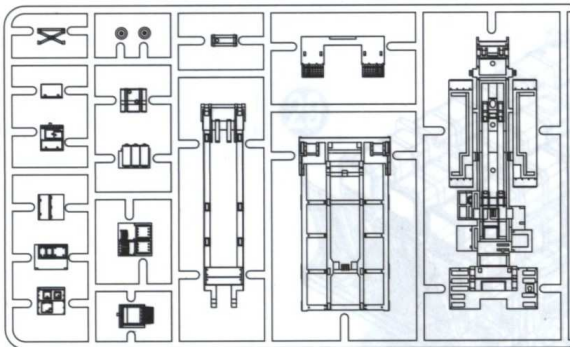
B 部品 Tree B (19-1610)



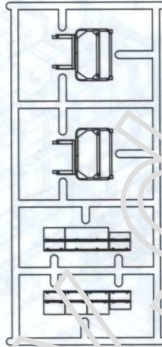
C 部品 Tree C (19-1610)



F-1 部品 Tree F-1 (19-1611)



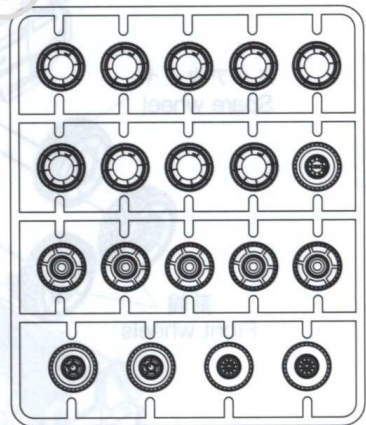
F-2 部品
Tree F-2
(19-1611)



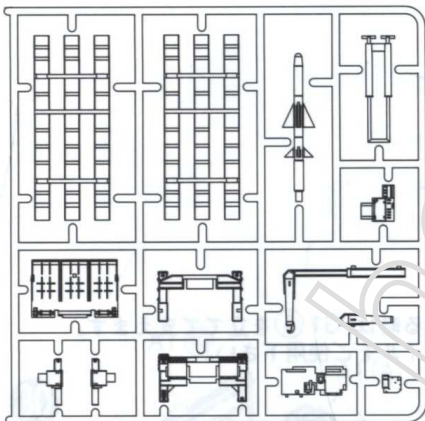
F-3 部品
Tree F-3
(19-1611)



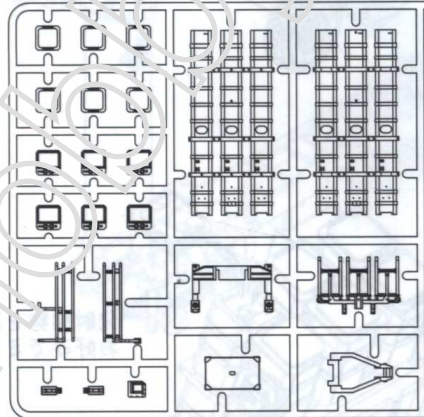
D 部品 Tree D (19-1610)
(2枚 2pcs.)



G-1 部品 Tree G-1 (19-1611)



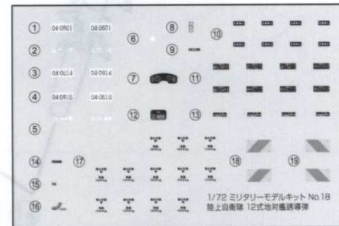
G-2 部品 Tree G-2 (19-1611)



E 部品
Tree E
(19-1610)



デカール Decal



〈パーツのお問合せ・ご注文について〉

お届けには1週間前後かかります。

部品を紛失・破損された方は、右記の必要部品に○を付け、住所、氏名、電話番号を明記し、ハガキ又はFAXにてお申し込み下さい。(コピーでも可)アオシマWEBからもお申し込みいただけます。お電話でのお申し込みはご遠慮下さい。 ●アオシマWEB URL: <http://www.aoshima-bk.co.jp>

※パーツの複数注文、改造目的でのご購入はご遠慮下さい。
※商品の代金は先払いになります。ご注文いただいた商品の請求明細振込用紙をお送り致しますので、先にお支払いをお願い致します。
※部品価格には消費税が含まれております。※別途、送料が必要となります。
※パーツの仕様(成型色等)、料金は予告なく変更となる場合があります。

お問合せ
ご注文は
コチラから!



連絡先 (株)アオシマ文化教材社 お客様サービスセンター(平日9:00-17:00)
〒420-0922 静岡市葵区流通センター12-3
TEL: 054-263-2595 FAX: 054-265-5230 E-Mail: service@mail.aoshima-bk.co.jp

SERVICE AFTER THE SALES

Only claims can be accepted. Not for Sales.
Please contact the local dealer where you bought.

1/72 MILITARY MODEL KIT SERIES No.18 JGSDF Type 12 Surface-to-ship missile

| | | | | | |
|----------|---------|----------|---------|------------------------|---------|
| Tree A-1 | 19-1610 | Tree E | 19-1610 | Tree G-2 | 19-1611 |
| Tree A-2 | 19-1610 | Tree F-1 | 19-1611 | Decal | |
| Tree B | 19-1610 | Tree F-2 | 19-1611 | Assembling instruction | |
| Tree C | 19-1610 | Tree F-3 | 19-1611 | | |
| Tree D | 19-1610 | Tree G-1 | 19-1611 | | |

シリーズ名・番号 1/72 ミリタリーモデルキットシリーズ No.18

商品名 陸上自衛隊 12 式地对艦誘導弾

| | | | |
|------------------|------|------------------|------|
| A-1 部品 (19-1610) | 600円 | G-2 部品 (19-1611) | 600円 |
| A-2 部品 (19-1610) | 400円 | デカール | 600円 |
| B 部品 (19-1611) | 400円 | 組立説明書 | 200円 |
| C 部品 (19-1611) | 400円 | | |
| D 部品 (19-1611) | 400円 | | |
| E 部品 (19-1611) | 300円 | | |
| F-1 部品 (19-1611) | 600円 | | |
| F-2 部品 (19-1611) | 300円 | | |
| F-3 部品 (19-1611) | 300円 | | |
| G-1 部品 (19-1611) | 600円 | | |

For Japanese use only

※1枚の価格です。 2019.08.ME

□□□-□□□□

住所

電話番号 ()

氏名